

FR

IT

# MEDELSTOR



Design and Quality  
IKEA of Sweden

## Indice

|  |    |                               |    |
|--|----|-------------------------------|----|
| Informazioni di sicurezza              | 36 | Consigli e suggerimenti utili | 54 |
| Istruzioni di sicurezza                | 38 | Pulizia e cura                | 56 |
| Descrizione del prodotto               | 40 | Risoluzione dei problemi      | 59 |
| Pannello di controllo                  | 41 | Dati tecnici                  | 64 |
| Selezione del programma                | 42 | Considerazioni sull'ambiente  | 65 |
| Impostazioni base                      | 45 | GARANZIA IKEA                 | 65 |
| Prima di utilizzare l'elettrodomestico | 50 |                               |    |
| Utilizzo quotidiano                    | 51 |                               |    |

Con riserva di modifiche.

## Informazioni di sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.

## Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'uso dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti.
- I bambini di età compresa fra i 3 e gli 8 anni e le persone con disabilità diffuse e complesse vanno tenuti lontani dall'apparecchiatura a meno che non vi sia una supervisione continua.
- Tenere lontani dall'apparecchiatura i bambini al di sotto dei 3 anni se non costantemente supervisionati.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura.
- Tenere i detersivi al di fuori della portata dei bambini.

- Tenere i bambini e gli animali domestici lontano dall'apparecchiatura quando l'oblò è aperto.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'apparecchiatura senza essere supervisionati.

## **Avvertenze di sicurezza generali**

- Questo elettrodomestico è destinato ad un uso domestico e applicazioni simili, quali:
  - case di campagna; cucine di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - clienti di hotel, motel, bed and breakfast e altri ambienti residenziali.
- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.
- La pressione di esercizio dell'acqua (minima e massima) deve essere compresa tra 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Rispettare il numero massimo di 10 coperti.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal Centro di Assistenza Autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.
- Mettere le posate all'interno del cestello con le estremità appuntite rivolte verso il basso, oppure metterle nel cassetto delle posate in posizione orizzontale con le estremità affilate rivolte verso il basso.
- Non lasciare l'apparecchiatura con la porta aperta senza sorveglianza per evitare che qualcuno inciampi e cada.
- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- Non usare acqua spray ad alta pressione né vapore per pulire l'apparecchio.

- Qualora l'apparecchiatura disponga di aperture di ventilazione nella base, queste non vanno coperte da oggetti quali ad esempio un tappeto.
- L'apparecchiatura deve essere collegata correttamente all'impianto idrico con i tubi nuovi forniti. I tubi usati non devono essere riutilizzati.

## Istruzioni di sicurezza

### Installazione

**⚠ AVVERTENZA!** L'installazione dell'apparecchiatura deve essere eseguita da personale qualificato.

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Non usare l'apparecchiatura prima di installarla nella struttura a incasso date le misure di sicurezza.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
- Prestare sempre attenzione in fase di spostamento dell'apparecchiatura, dato che è pesante. Usare sempre i guanti di sicurezza e le calzature adeguate.
- Non collocare o usare l'apparecchiatura in un luogo in cui la temperatura possa scendere al di sotto di 0 °C.
- Installare l'apparecchiatura in un luogo sicuro e idoneo che soddisfi i requisiti di installazione.

### Collegamento elettrico

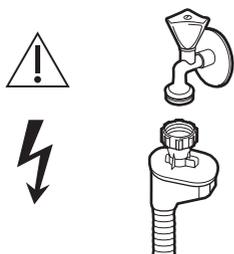
**⚠ AVVERTENZA!** Rischio di incendio e scossa elettrica.

- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Verificare che i parametri sulla targhetta siano compatibili con le indicazioni elettriche dell'alimentazione.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghe.

- Accertarsi di non danneggiare la spina e il cavo. Qualora il cavo elettrico debba essere sostituito, l'intervento dovrà essere effettuato dal nostro Centro di Assistenza autorizzato.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare sempre dalla spina.
- L'apparecchiatura è dotata di una presa 13 A. Se si rendesse necessario cambiare il fusibile della spina di alimentazione, utilizzarne uno da 13 A ASTA (BS 1362) (solo Regno Unito e Irlanda).

### Collegamento dell'acqua

- Non danneggiare i tubi dell'acqua.
- Prima di eseguire il collegamento a tubi nuovi, tubi non usati a lungo, dove sono stati eseguiti interventi di riparazione o sono stati inseriti nuovi dispositivi (misuratori dell'acqua, ecc.), lasciar scorrere l'acqua fino a che non sarà trasparente e limpida.
- Verificare che non vi siano perdite visibili durante e dopo il primo uso dell'apparecchiatura.
- Il tubo di carico dell'acqua dispone di una valvola di sicurezza e una guaina con un cavo elettrico interno.



**⚠** **AVVERTENZA!** Tensione pericolosa.

- Se il tubo di carico è danneggiato, chiudere immediatamente il rubinetto e scollegare immediatamente la spina dalla presa elettrica. Contattare il Centro di Assistenza autorizzato per sostituire il tubo di carico dell'acqua.

### Utilizzo

- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente incendiabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.
- I detersivi per la lavastoviglie sono pericolosi. Attenersi alle istruzioni di sicurezza riportate sulla confezione del detersivo.
- Non bere o giocare con l'acqua all'interno dell'apparecchiatura.
- Non rimuovere i piatti dall'apparecchiatura fino al completamento del programma. Potrebbe rimanere del detersivo sui piatti.
- Non poggiare oggetti o applicare pressione sull'oblò aperto dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura può rilasciare vapore caldo se si apre la porta durante lo svolgimento del programma.

### Illuminazione interna

**⚠** **AVVERTENZA!** Rischio di lesioni.

- Per quanto riguarda la lampada o le lampade all'interno di questo prodotto e

le lampade di ricambio vendute separatamente: Queste lampade sono destinate a resistere a condizioni fisiche estreme negli elettrodomestici, come temperatura, vibrazioni, umidità, o sono destinate a segnalare informazioni sullo stato operativo dell'apparecchio. Non sono destinate ad essere utilizzate in altre applicazioni e non sono adatte per l'illuminazione di ambienti domestici.

- Per sostituire la luce interna, contattare il Centro di Assistenza autorizzato.

### Assistenza

- Per riparare l'apparecchiatura contattare un Centro di Assistenza Autorizzato. Utilizzare esclusivamente ricambi originali.
- Tenere presente che la riparazione autonoma o non professionale possono avere conseguenze sulla sicurezza e potrebbero invalidare la garanzia.
- I seguenti pezzi di ricambio saranno disponibili per 7 anni dopo l'interruzione del modello: motore, pompa di circolazione e di scarico, riscaldatori ed elementi riscaldanti, comprese le pompe di calore, tubazioni e relative attrezzature, compresi tubi flessibili, valvole, filtri e acquastop, parti strutturali e interne relative agli assemblaggi delle porte, circuiti stampati, display elettronici, pressostati, termostati e sensori, software e firmware compreso il software di reset. Si prega di notare che alcuni di questi pezzi di ricambio sono disponibili solo per i riparatori professionisti e che non tutti i pezzi di ricambio sono rilevanti per tutti i modelli.
- I seguenti pezzi di ricambio saranno disponibili per 10 anni dopo l'interruzione del modello: cerniere e guarnizioni delle porte, altre guarnizioni, bracci a spruzzo, filtri di scarico, rack interni e periferiche in plastica come cestelli e coperchi.

## Smaltimento

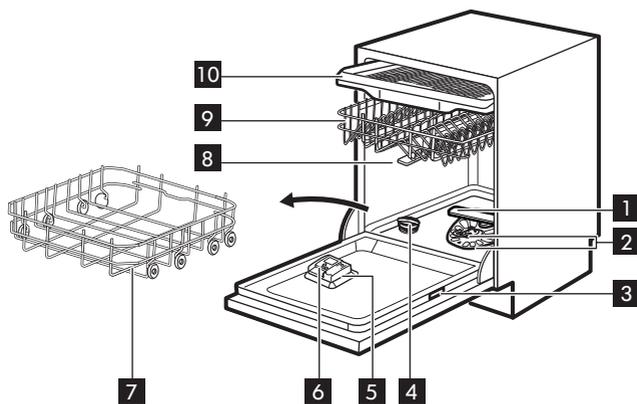
**⚠ AVVERTENZA!** Rischio di lesioni o soffocamento.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.

- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Rimuovere il blocco porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.

## Descrizione del prodotto

**i** Le immagini di seguito offrono solo una panoramica generale del prodotto. Per informazioni più dettagliate si rimanda ad altri capitoli e/o documenti forniti con l'apparecchiatura.



**1** Mulinello inferiore

**2** Filtri

**3** Targhetta di identificazione

**4** Contenitore del sale

**5** Contenitore del brillantante

**6** Erogatore del detersivo

**7** Cestello inferiore

**8** Mulinelli superiori

**9** Cestello superiore

**10** Cassetto portaposate

## Beam-on-Floor

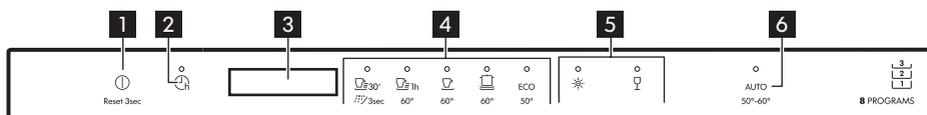
Il Beam-on-Floor è un fascio di luce mostrato sul pavimento al di sotto della porta dell'apparecchiatura.

- Quando un programma si avvia, la luce è bianca e rimane accesa per la durata del programma.
- A programma terminato, la luce bianca si spegne.
- Se l'apparecchiatura presenta un'anomalia, la luce bianca lampeggia.

**i** Il Beam-on-Floor si spegne con lo spegnimento dell'apparecchiatura.

**i** Quando viene attivato AutoOpen durante la fase di asciugatura, la proiezione sul pavimento potrebbe non essere completamente visibile. Per vedere se il ciclo si è concluso, controllare il pannello di controllo.

## Pannello di controllo



**1** Tasto On/Off / Tasto reset

**2** Tasto avvio ritardato

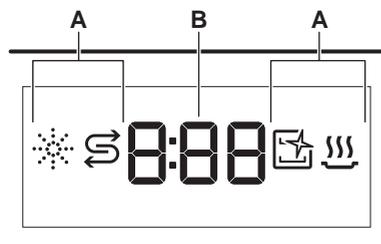
**3** Display

**4** Tasti programmi

**5** Tasti Opzione

**6** AUTO Tasto Programmi

## Display



**A.** Spie

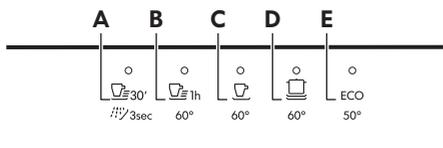
**B.** Display dell'ora

## Spie

| Spia   | Descrizione  |
|--|--|
|  | Spia del brillantante. La spia è accesa quando è necessario ricaricare il contenitore del brillantante. Vedere il capitolo " <b>Preparazione al primo utilizzo</b> ".  |
|  | Spia del sale. La spia è accesa quando è necessario ricaricare il contenitore del sale. Vedere il capitolo " <b>Preparazione al primo utilizzo</b> ".  |
|  | Machine Care spia. Si accende quando l'apparecchiatura necessita una pulizia interna col programma Machine Care. Vedere il capitolo " <b>Pulizia e cura</b> ".   |
|  | Spia fase di asciugatura. È accesa quando è selezionato un programma con la fase di asciugatura. Lampeggia quando è in corso la fase di asciugatura. Fare riferimento alla sezione " <b>Selezione programma</b> ". |

## Selezione del programma

## Programmi



- A.**
- Quick 30' è il programma più breve adatto per lavare un carico con sporco recente e di piccola entità.
  - Rinse & Hold è un programma per sciacquare i resti di cibo dai piatti. Evita la formazione di odori all'interno dell'apparecchiatura. Non utilizzare il detersivo con questo programma.
- B.** 60 Minutes è un programma adatto per lavare un carico con sporco recente e leggermente secco.
- C.** 90 Minutes è un programma adatto per lavare e asciugare articoli sporchi.
- D.** Intensive è un programma adatto per lavare e asciugare articoli molto sporchi.

- E.** ECO è il programma più lungo che offre l'uso più efficiente del consumo di energia e di acqua per stoviglie e posate con terra normale. Programma standard per gli istituti di prova. <sup>1)</sup>

## Opzioni

Sarà possibile regolare la selezione del programma sulla base delle proprie esigenze attivando le opzioni.

## Power Clean

 Power Clean migliora i risultati di lavaggio del programma selezionato. Aumenta la temperatura e la durata del lavaggio.

## Gentle / Glass

 Gentle / Glass offre un'attenzione speciale per i carichi delicati. L'opzione evita brusche variazioni della temperatura di lavaggio del programma selezionato e riduce la temperatura a 45 °C. Ciò evita di

<sup>1)</sup> Questo programma è utilizzato per valutare la conformità al regolamento della Commissione sulla progettazione ecocompatibile (UE) 2019/2022.

danneggiare in particolar modo gli oggetti in vetro.

## AUTO

Il programma AUTO regola automaticamente il ciclo di lavaggio in base al tipo di carico.

L'apparecchiatura rileva il grado di sporco e la quantità di piatti presenti nei cestelli. Regola la temperatura e la quantità dell'acqua oltre che la durata del lavaggio.

## Panoramica del programma

| Programma   | Tipo di carico   | Grado di sporco   | Fasi del programma   | Opzioni  |
|---|--|---|--|--|
|  30' | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stoviglie</li> <li>Posate</li> </ul>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Fresco</li> </ul>                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lavaggio a 50 °C</li> <li>Risciacquo intermedio</li> <li>Risciacquo finale a 45 °C</li> <li>AutoOpen</li> </ul>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li></li> <li></li> </ul>     |
|      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tutti i tipi di carico</li> </ul>                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tutti i livelli di sporco</li> </ul>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ammollo</li> </ul>  | Le opzioni non sono applicabili a questo programma.  |
|  1h  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stoviglie</li> <li>Posate</li> </ul>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Fresco</li> <li>Leggermente secco</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lavaggio a 60 °C</li> <li>Risciacquo intermedio</li> <li>Risciacquo finale a 50 °C</li> <li>AutoOpen</li> </ul>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li></li> <li></li> </ul>     |
|      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stoviglie</li> <li>Posate</li> <li>Pentole</li> <li>Tegami</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Normale</li> <li>Leggermente secco</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lavaggio a 60 °C</li> <li>Risciacquo intermedio</li> <li>Risciacquo finale a 55 °C</li> <li>Asciugatura</li> <li>AutoOpen</li> </ul>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li></li> <li></li> </ul>    |
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stoviglie</li> <li>Posate</li> <li>Pentole</li> <li>Tegami</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Da normale a pesante</li> <li>Secco</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ammollo</li> <li>Lavaggio a 60 °C</li> <li>Risciacquo intermedio</li> <li>Risciacquo finale a 60 °C</li> <li>Asciugatura</li> <li>AutoOpen</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li></li> <li></li> </ul> |

| Programma    | Tipo di carico   | Grado di sporco  | Fasi del programma  | Opzioni  |
|--------------|--|--|---|--|
| <b>ECO</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stoviglie</li> <li>• Posate</li> <li>• Pentole</li> <li>• Tegami</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normale</li> <li>• Leggermente secco</li> </ul>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ammollo</li> <li>• Lavaggio a 50 °C</li> <li>• Risciacquo intermedio</li> <li>• Risciacquo finale a 55 °C</li> <li>• Asciugatura</li> <li>• AutoOpen</li> </ul>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• </li> <li>• </li> </ul> |
| <b>AUTO</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stoviglie</li> <li>• Posate</li> <li>• Pentole</li> <li>• Tegami</li> </ul> | Il programma si adatta a tutti i tipi di sporcizia.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ammollo</li> <li>• Lavaggio 50 - 60 °C</li> <li>• Risciacquo intermedio</li> <li>• Risciacquo finale a 60 °C</li> <li>• Asciugatura</li> <li>• AutoOpen</li> </ul> | Le opzioni non sono applicabili a questo programma.  |
| Machine Care | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assenza di carico</li> </ul>  | Il programma pulisce l'interno dell'apparecchiatura. Vedere il capitolo " <b>Pulizia e cura</b> ". | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavaggio a 70 °C</li> <li>• Risciacquo intermedio</li> <li>• Risciacquo finale</li> <li>• AutoOpen</li> </ul>  | Le opzioni non sono applicabili a questo programma.  |

## Valori di consumo

| Programma <sup>1)</sup>   | Acqua (l)  | Energia elettrica (kWh)                  | Durata (min) |
|---|------------|--|--------------|
|  | 9.3 - 11.3 | 0.56 - 0.685                             | 30           |
|  | 3.1 - 3.8  | 0.012 - 0.014                            | 15           |
|  | 9 - 11     | 0.693 - 0.847                            | 60           |
|  | 9.3 - 11.4 | 0.772 - 0.944                            | 90           |
|  | 9.4 - 11.5 | 0,876 - 1.071                            | 160          |
| <b>ECO</b>  | 9.9        | 0.657 <sup>2)</sup> /0.673 <sup>3)</sup> | 240          |
| <b>AUTO</b>   | 8.3 - 11.5 | 0.677 - 1.036                            | 120 - 170    |

| Programma <sup>1)</sup> | Acqua (l)  | Energia elettrica (kWh) | Durata (min) |
|-------------------------|------------|-------------------------|--------------|
| Machine Care            | 8.3 - 10.1 | 0.593 - 0.725           | 60           |

1) I valori possono variare a seconda della pressione e della temperatura dell'acqua, delle variazioni dell'alimentazione elettrica, delle opzioni selezionate e della quantità di stoviglie.

2) In conformità con il regolamento 1016/2010

3) In conformità con il regolamento 2019/2022

### Informazioni per gli istituti di prova

Per ricevere le informazioni necessarie per eseguire i test prestazionali (ad esempio conformemente a EN60436), inviare un'e-mail a:

**info.test@dishwasher-production.com**

Nella vostra richiesta inserire il codice numero prodotto (PNC) indicato sulla targhetta.

Per altre domande relativamente alla lavastoviglie invitiamo a consultare il manuale fornito in dotazione con l'apparecchiatura.

## Impostazioni base

Sarà possibile configurare l'apparecchiatura modificando le impostazioni di base a seconda delle proprie esigenze.

| Numero | Impostazione          | Valori                        | Descrizione <sup>1)</sup>  |
|--------|-----------------------|-------------------------------|--|
| 1      | Durezza acqua         | Dal livello 1L al livello 10L | Regolare il livello del decalcificatore dell'acqua in base alla durezza dell'acqua locale. Impostazione di fabbrica: 5L. |
| 2      | Livello brillantante  | Dal livello 0A al livello 8A  | Regolare il livello del brillantante a seconda del dosaggio necessario. Impostazione di fabbrica: 5A.                    |
| 3      | Segnale di fine ciclo | 1b (on)<br>0b (off)           | Attivare o disattivare il segnale acustico per il termine di un programma. Impostazione di fabbrica: 0b.                 |
| 4      | Apertura automatica   | 1o (on)<br>0o (off)           | Attivare o disattivare AutoOpen. Impostazione di fabbrica: 1o.   |
| 5      | Tono dei tasti        | 1F (on)<br>0F (off)           | Attivare o disattivare il suono dei tasti quando vengono premuti. Impostazione di fabbrica: 1F.                          |

| Numero | Impostazione               | Valori              | Descrizione <sup>1)</sup>   |
|--------|----------------------------|---------------------|---|
| 6      | Selezione ultimo programma | 1H (on)<br>0H (off) | Attivare o disattivare la selezione automatica del programma e delle opzioni usati più di recente.<br>Impostazione di fabbrica: 0H. |

1) Per ulteriori dettagli rimandiamo alle informazioni fornite nel presente capitolo.

Sarà possibile modificare le impostazioni base nella modalità impostazione. Le istruzioni su come configurare l'apparecchiatura sono fornite più avanti in questo capitolo.

Quando l'apparecchiatura è in modalità di impostazione, il display mostra una cifra e una lettera. Per ogni impostazione viene visualizzata una lettera dedicata. Le lettere dedicate sono indicate nella tabella.

L'ordine delle impostazioni di base presentate nella tabella è anche l'ordine delle impostazioni in modalità di impostazione.

La durezza dell'acqua dipende dal contenuto di questi minerali. La durezza dell'acqua è misurata in scale equivalenti.

Il decalcificatore dell'acqua deve essere regolato in base alla durezza dell'acqua locale. Per informazioni sulla durezza dell'acqua nella propria zona è possibile rivolgersi all'ente erogatore locale. È importante impostare il livello corretto del decalcificatore dell'acqua per garantire buoni risultati di lavaggio.

## Decalcificatore dell'acqua

Il decalcificatore rimuove dall'acqua i minerali che avrebbero effetti negativi sui risultati di lavaggio e sull'apparecchiatura.

Durezza acqua

| Gradi tedeschi (°dH) | Gradi francesi (°fH) | mmol/l    | Gradi Clarke | Livello del decalcificatore dell'acqua |
|----------------------|----------------------|-----------|--------------|--|
| 47 - 50              | 84 - 90              | 8,4 - 9,0 | 58 - 63      | 10                                     |
| 43 - 46              | 76 - 83              | 7,6 - 8,3 | 53 - 57      | 9                                      |
| 37 - 42              | 65 - 75              | 6,5 - 7,5 | 46 - 52      | 8                                      |
| 29 - 36              | 51 - 64              | 5,1 - 6,4 | 36 - 45      | 7                                      |
| 23 - 28              | 40 - 50              | 4,0 - 5,0 | 28 - 35      | 6                                      |
| 19 - 22              | 33 - 39              | 3,3 - 3,9 | 23 - 27      | 5 1)                                   |
| 15 - 18              | 26 - 32              | 2,6 - 3,2 | 18 - 22      | 4                                      |
| 11 - 14              | 19 - 25              | 1,9 - 2,5 | 13 - 17      | 3                                      |
| 4 - 10               | 7 - 18               | 0,7 - 1,8 | 5 - 12       | 2                                      |

| Gradi tedeschi (°dH) | Gradi francesi (°fH) | mmol/l | Gradi Clarke | Livello del decalcificatore dell'acqua |
|----------------------|----------------------|--------|--------------|--|
| <4                   | <7                   | <0,7   | < 5          | 1 2)                                   |

1) Impostazioni di fabbrica.

2) Non utilizzare il sale a questo livello.

**A prescindere dal tipo di detersivo usato, impostare il livello di durezza dell'acqua adeguato per tenere attiva la spia di indicazione riempimento sale.**

-  Le multi-pastiglie contenenti sale non sono sufficientemente efficaci per ammorbidire l'acqua dura.

### Processo di rigenerazione

Per il corretto funzionamento dell'addolcitore d'acqua, la resina dell'addolcitore deve essere rigenerata regolarmente. Questo processo è automatico e fa parte del normale funzionamento della lavastoviglie.

Quando la quantità d'acqua prescritta (vedi valori nella tabella) è stata utilizzata dopo il precedente processo di rigenerazione, tra il risciacquo finale e la fine del programma viene avviato un nuovo processo di rigenerazione.

| Livello del decalcificatore dell'acqua | Quantitativo di acqua (l) |
|--|---------------------------|
| 1                                      | 250                       |
| 2                                      | 100                       |
| 3                                      | 62                        |
| 4                                      | 47                        |
| 5                                      | 25                        |
| 6                                      | 17                        |
| 7                                      | 10                        |
| 8                                      | 5                         |
| 9                                      | 3                         |

| Livello del decalcificatore dell'acqua | Quantitativo di acqua (l) |
|--|---------------------------|
| 10                                     | 3                         |

In caso di impostazione dell'addolcitore d'acqua alto, può avvenire anche a metà del programma, prima del risciacquo (due volte durante un programma). L'avvio della rigenerazione non ha alcun impatto sulla durata del ciclo, a meno che non avvenga nel bel mezzo di un programma o alla fine di un programma con una breve fase di asciugatura. In questo caso, la rigenerazione prolunga la durata totale di un programma di altri 5 minuti.

Successivamente, il risciacquo dell'addolcitore dell'acqua che dura 5 minuti può iniziare nello stesso ciclo o all'inizio del programma successivo. Questa attività aumenta il consumo totale di acqua di un programma di ulteriori 4 litri e il consumo totale di energia di un programma di ulteriori 2 Wh. Il risciacquo dell'addolcitore termina con uno scarico completo.

Ogni risciacquo delle resine eseguito (possibile più di uno nello stesso ciclo) può prolungare la durata del programma di altri 5 minuti quando si verifica in qualsiasi punto all'inizio o a metà di un programma.

**i** Tutti i valori di consumo menzionati in questa sezione sono determinati secondo la norma attualmente in vigore in condizioni di laboratorio con durezza dell'acqua di 2,5 mmol/L secondo la norma 2019/2022 (addolcitore d'acqua: livello 3). La pressione e la temperatura dell'acqua, così come le variazioni dell'alimentazione di rete, possono modificare i valori.

### Livello di brillantante

Il brillantante permette di asciugare le stoviglie senza strisce o macchie. Viene rilasciato automaticamente durante la fase di risciacquo a caldo. Sarà possibile impostare la quantità di brillantante rilasciata.

Quando la vaschetta del brillantante è vuota, la spia corrispondente è accesa a indicare la necessità di aggiungere altro brillantante. Se i risultati di lavaggio sono soddisfacenti quando vengono usate solo pastiglie multifunzione, sarà possibile disattivare l'erogatore e la notifica. Tuttavia, al fine di garantire prestazioni di asciugatura efficaci, usare sempre il brillantante e tenere attiva la spia corrispondente.

Per disattivare l'erogatore e la spia brillantante, impostare il livello di brillantante su 0A.

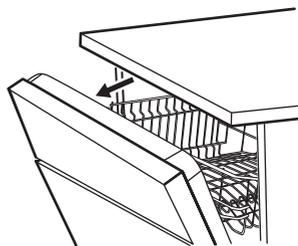
### Segnale acustico di fine

Terminato il programma, sarà possibile attivare l'emissione di un segnale acustico.

**i** I segnali acustici vengono emessi anche in caso di malfunzionamento dell'apparecchiatura. Non è possibile disattivare questi segnali.

### AutoOpen

AutoOpen migliora i risultati di asciugatura con consumi elettrici ridotti. La porta si apre automaticamente durante la fase di asciugatura e resta socchiusa.



AutoOpen viene attivata automaticamente con tutti i programmi, escluso Rinse & Hold.

**⚠ ATTENZIONE!** Non cercare di chiudere l'apparecchiatura 2 minuti dopo l'apertura automatica. Ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio.

**⚠ ATTENZIONE!** Qualora bambini, animali domestici o persone con disabilità abbiano accesso l'apparecchiatura, disattivare AutoOpen. L'apertura automatica della porta potrebbe costituire un pericolo ed esporre a potenziali pericoli all'interno dell'apparecchiatura (ad esempio coltelli, oggetti affilati, sostanze chimiche).

### Tono dei tasti

I pulsanti sul pannello dei comandi emettono un suono simile a un clic quando vengono premuti. Sarà possibile disattivare questo suono.

## Selezione ultimo programma

Sarà possibile impostare la selezione automatica del programma e delle opzioni usati più di recente.

L'ultimo programma completato prima del salvataggio della disattivazione apparecchiatura. Viene poi selezionato automaticamente dopo l'attivazione dell'apparecchiatura.

Quando viene disattivata l'ultima selezione programma il programma predefinito è ECO.

## Modalità impostazione

Come accedere alla modalità impostazione

Sarà possibile accedere alla modalità impostazione prima di avviare un programma. Non sarà possibile accedere alla modalità impostazione mentre il programma è in funzione.

Per accedere alla modalità impostazione, tenere premuti contemporaneamente  e **ECO** per circa 3 secondi.

- Le spie associate ai tasti  e  sono accese.
- Il display mostra il valore attuale della prima impostazione disponibile.

Come spostarsi nella modalità impostazione

Con i tasti di programma si può navigare nella modalità impostazione.

**A. Precedente** tasto

**B. OK** tasto

**C. Successivo** tasto

Usare **Precedente** e **Successivo** per spostarsi fra le impostazioni di base e modificarne il valore.

Usare **OK** per accedere all'impostazione selezionata e per confermare la modifica del valore.

Come modificare un'impostazione

Verificare che l'apparecchiatura sia in modalità impostazione.

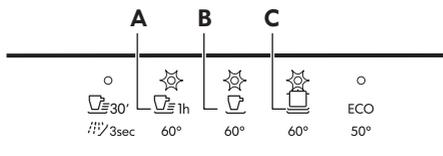
1. Utilizzare **Precedente** o **Successivo** per selezionare l'impostazione desiderata. Il display mostra il valore di impostazione attuale (una cifra e la lettera dedicata).
2. Premere **OK** per confermare l'impostazione.
3. Premere il tasto **Precedente** oppure **Successivo** per modificare il valore.

Il valore impostazione attuale lampeggia.

4. Premere **OK** per confermare l'impostazione.
  - La nuova impostazione è stata memorizzata.
  - L'apparecchiatura torna all'elenco impostazioni di base.
5. Tenere premuti contemporaneamente  e **ECO** per circa 3 secondi per uscire dalla modalità impostazione.

L'apparecchiatura torna alla selezione del programma.

Le impostazioni salvate restano valide fino a che non vengono nuovamente modificate.



## Prima di utilizzare l'elettrodomestico

1. **Accertarsi che il livello del decalcificatore dell'acqua attuale sia conforme alla durezza dell'acqua. In caso contrario, regolare il livello del decalcificatore dell'acqua.**
2. Riempire il contenitore del sale.
3. Riempire il contenitore del brillantante.
4. Aprire il rubinetto dell'acqua.
5. Avviare il programma Quick 30' per eliminare gli eventuali residui del processo di produzione. Non usare detersivo e non mettere i piatti nei cestelli.

Dopo aver avviato il programma l'apparecchiatura ricarica la resina nel decalcificatore dell'acqua per un tempo massimo di 5 minuti. La fase di lavaggio si avvia soltanto al termine di tale procedura. La procedura viene ripetuta a intervalli periodici.

### Contenitore del sale

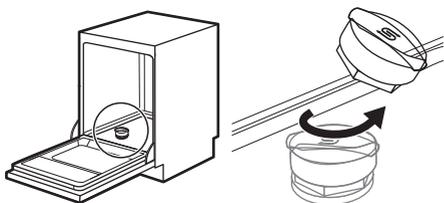
**⚠ ATTENZIONE!** Usare sale grosso specifico per lavastoviglie. Il sale fino aumenta il rischio di corrosione.

Il sale viene utilizzato per rigenerare la resina nel decalcificatore e per assicurare buoni risultati di lavaggio nell'uso quotidiano.

Riempire il contenitore del sale

1

2



3



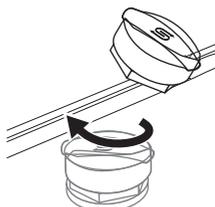
Versare 1 litro d'acqua nel contenitore del sale (solo la prima volta).

4



Versare 1 kg di sale nel rispettivo contenitore.

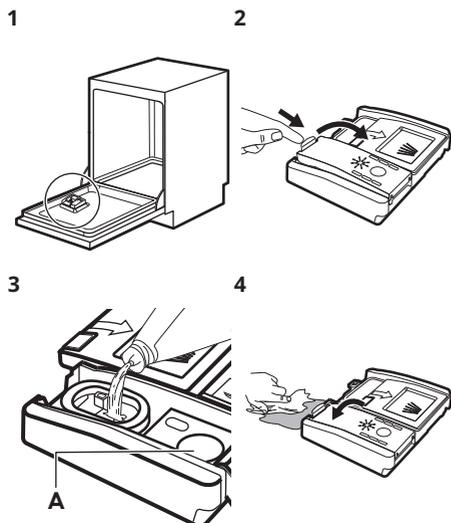
5



Ruotare il tappo del contenitore del sale in senso orario per chiuderlo.

**⚠ ATTENZIONE!** Acqua e sale possono fuoriuscire dal contenitore del sale durante il riempimento. Dopo aver riempito il contenitore del sale, avviare immediatamente un programma volto ad evitare la corrosione.

## Riempire il contenitore del brillantante



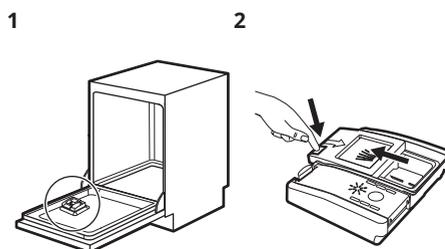
Riempire il contenitore del brillantante quando la spia (A) è trasparente. Versare il brillantante nel contenitore finché il liquido raggiunge il livello "FILL".

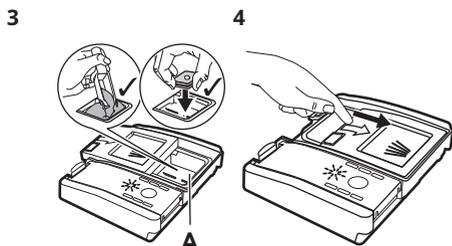
Rimuovere l'eventuale brillantante fuoriuscito con un panno assorbente, per evitare che si formi troppa schiuma.

## Utilizzo quotidiano

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Tenere premuto  fino a che l'apparecchiatura non viene attivata.
3. Riempire il contenitore di sale se è vuoto.
4. Riempire il contenitore di brillantante se è vuoto.
5. Caricare i cestelli.
6. Aggiungere il detersivo.
7. Selezione e avviare un programma.
8. Chiudere il rubinetto dell'acqua al termine del programma.

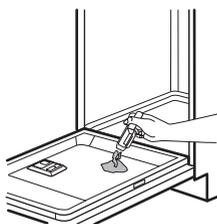
## Utilizzo del detersivo





Mettere il detersivo in polvere o in pastiglie combinate nel contenitore del detersivo (A).

Se il programma ha una fase di prelavaggio, mettere una piccola quantità di detersivo nella parte interna della porta dell'apparecchiatura.



Quando si usano pastiglie multifunzione che contengono sale e brillantante, non è necessario riempire il contenitore del sale e del brillantante.

- Impostare il decalcificatore dell'acqua sul livello più basso.
- Impostare il livello del brillantante su 0A.

**i** Le multi-pastiglie contenenti sale non sono sufficientemente efficaci per ammorbidire l'acqua dura.

### Come selezionare e avviare un programma

1. Premere il tasto dedicato del programma che si desidera impostare.
  - La spia associata al tasto è accesa.
  - Il display indica la durata del programma.

2. Attivare le opzioni applicabili, qualora lo si desideri.
3. Chiudere la porta dell'apparecchiatura per avviare il programma.

### Come selezionare e avviare il programma

1. Per selezionare , tenere premuto  30' per 3 secondi.
  - La spia associata al tasto è accesa.
  - Il display indica la durata del programma.
- i** Le opzioni non sono applicabili a questo programma.
2. Chiudere la porta dell'apparecchiatura per avviare il programma.

### Come attivare le opzioni

1. Selezionare un programma.
2. Premere il tasto dedicato dell'opzione che si desidera attivare.
  - La spia associata al tasto è accesa.
  - Il display indica la durata aggiornata del programma.
- i** In modalità predefinita, le opzioni desiderate devono essere attivate ogni volta prima dell'avvio di un programma. Se è attivata la selezione dell'ultimo programma, le opzioni salvate vengono attivate automaticamente insieme al programma.
- i** Non è possibile attivare o disattivare le opzioni durante l'esecuzione di un programma.
- i** Non tutte le opzioni sono compatibili tra loro.
- i** L'attivazione delle opzioni spesso aumenta il consumo di acqua ed energia oltre che la durata del programma.

## Come selezionare e avviare il programma AUTO

1. Premere **AUTO**.
  - La spia associata al tasto è accesa.
  - Il display indica la durata del programma.

 Le opzioni non sono applicabili a questo programma.

2. Chiudere la porta dell'apparecchiatura per avviare il programma.

L'apparecchiatura rileva il tipo di carico e suggerisce il ciclo di lavaggio adeguato. Durante il ciclo i sensori entrano in funzione diverse volte e la durata iniziale del programma può ridursi.

## Come ritardare l'avvio di un programma

1. Selezionare un programma.
2. Premere ripetutamente  finché il display indica l'intervallo desiderato per la partenza ritardata (da 1 a 24 ore).

La spia associata al tasto è accesa.

3. Chiudere la porta dell'apparecchiatura per avviare il conto alla rovescia.

Durante il conto alla rovescia non è possibile modificare il ritardo e la selezione del programma.

Appena è completato il conto alla rovescia, il programma si avvia.

## Annullamento del ritardo mentre è in corso il conto alla rovescia

Premere e tenere premuto  per circa 3 secondi.

L'apparecchiatura torna alla selezione del programma.

 Se si annulla la partenza ritardata, è necessario selezionare nuovamente il programma.

## Come annullare un programma in corso

Premere e tenere premuto  per circa 3 secondi.  
L'apparecchiatura torna alla selezione del programma.

 Verificare che vi sia del detersivo nell'apposito contenitore prima di avviare un nuovo programma.

## Apertura della porta durante il funzionamento dell'apparecchiatura

Aperto la porta mentre è in corso un programma, l'apparecchiatura si arresta. Ciò può influenzare il consumo di energia e la durata del programma. Dopo la chiusura della porta, l'apparecchiatura riprende dal punto in cui era stata interrotta.

 Se la porta rimane aperta per più di 30 secondi durante la fase di asciugatura, il programma in corso termina. Ciò non avviene se la porta viene aperta dalla funzione AutoOpen.

## La funzione Auto Off

Questa funzione risparmia energia spegnendo l'apparecchiatura quando non è in funzione.

La funzione si attiva automaticamente:

- Dopo un massimo di 15 secondi, una volta completato il programma.
- Dopo 5 minuti se non è stato avviato un programma.

## Termine del programma

Al termine del programma, il display indica 0:00.

La funzione Auto Off spegne automaticamente l'apparecchiatura.

Tutti i tasti sono inattivi ad eccezione del tasto On/Off.

## Consigli e suggerimenti utili

### Generale

I seguenti suggerimenti garantiranno una pulizia e risultati di asciugatura quotidiani ottimali ed aiuteranno a salvaguardare l'ambiente.

- Il lavaggio dei piatti in lavastoviglie, come indicato nel manuale d'uso, di solito consuma meno acqua ed energia rispetto al lavaggio a mano.
- Caricare la lavastoviglie al massimo della sua capacità per risparmiare acqua ed energia. Per ottenere i migliori risultati di pulizia, sistemare gli oggetti nei cestelli come indicato nel manuale d'uso e non sovraccaricare i cestelli.
- Non prelavare le stoviglie a mano. Aumenta il consumo di acqua e di energia. Ove necessario, selezioni un programma con un fase di pre-lavaggio.
- Togliere i residui più grandi di cibo dalle stoviglie e svuotare tazze e bicchieri prima di metterli all'interno dell'apparecchiatura.
- Immergere le pentole in ammollo o leggermente in acqua con cibi ben cotti o cotti al forno prima di lavarle nell'apparecchio.
- Verificare che gli oggetti nei cestelli non si tocchino o coprano. Solo in quel momento l'acqua può raggiungere e lavare i piatti.
- È possibile utilizzare il detersivo per lavastoviglie, il brillantante e il sale separatamente o le pastiglie multifunzione (ad esempio "All-in-1"). Seguire le istruzioni riportate sulla confezione.
- Impostare il programma corretto per il tipo di carico ed il grado di sporco. ECO offre l'uso più efficiente possibile del consumo di acqua e di energia.
- Per evitare l'accumulo di calcare all'interno dell'apparecchiatura:
  - Riempire il contenitore del sale ogni volta che è necessario.

- Utilizzare il dosaggio raccomandato del detersivo e del brillantante.
- Accertarsi che il livello del decalcificatore dell'acqua preimpostato dalla fabbrica sia conforme alla durezza dell'acqua.
- Seguire le istruzioni nel capitolo **"Pulizia e cura"**.

### Se si utilizzano sale, brillantante e detersivo

- Utilizzare soltanto sale, brillantante e detersivo specifici per lavastoviglie. Altri prodotti possono danneggiare l'apparecchiatura.
- In zone con acqua dura e molto dura si consiglia di utilizzare solo detersivo (in polvere, gel, pastiglie senza funzioni aggiuntive), brillantante e sale separatamente per risultati di pulizia e asciugatura ottimali.
- Le pastiglie possono non sciogliersi completamente nei cicli brevi. Per evitare residui di detersivo sulle stoviglie, consigliamo di utilizzare il detersivo in pastiglie con i programmi lunghi.
- Utilizzare sempre la quantità di detersivo corretta. Un dosaggio insufficiente di detersivo può portare a risultati di pulizia scadenti e alla formazione di pellicole o macchie di acqua dura sugli articoli. L'uso di troppo detersivo con acqua morbida o addolcita provoca la formazione di residui di detersivo sulle stoviglie. Regolare la quantità di detersivo in base alla durezza dell'acqua. Osservare le istruzioni riportate sulla confezione del detersivo.
- Utilizzare sempre la quantità di brillantante corretta. Un dosaggio insufficiente di brillantante peggiora i risultati di asciugatura. L'uso di troppo brillantante porta alla formazione di strati bluastri sulle stoviglie.
- Assicurarsi che il livello dell'addolcitore dell'acqua sia corretto. Se il livello è troppo alto, l'aumento della quantità di

sale nell'acqua potrebbe causare la formazione di ruggine sulle posate.

### **Cosa fare se non si desidera utilizzare più il detersivo in pastiglie multifunzione**

Prima di iniziare ad usare separatamente detersivo, sale e brillantante completare la seguente procedura:

1. Impostare il livello più alto del decalcificatore dell'acqua.
2. Assicurarsi che i contenitori del sale e del brillantante siano pieni.
3. Avviare il programma Quick 30'. Non aggiungere il detersivo e non mettere i piatti nei cestelli.
4. Una volta completato il programma, regolare il decalcificatore dell'acqua in base alla durezza dell'acqua locale.
5. Regolare la quantità di brillantante rilasciata.

### **Prima di avviare il programma**

Prima di avviare il programma selezionato, verificare che:

- I filtri siano puliti e installati correttamente.
- Il tappo del contenitore del sale sia serrato.
- I fori sui mulinelli non siano ostruiti.
- Siano presenti il sale per lavastoviglie e il brillantante a sufficienza (a meno che non si utilizzino le pastiglie combinate).
- Le stoviglie siano riposte correttamente nei cestelli.
- Il programma sia adatto al tipo di carico e al grado di sporco.
- Si utilizzi la quantità corretta di detersivo e additivi.

### **Caricare i cestelli**

-  Fare riferimento all'opuscolo in dotazione per gli esempi su come caricare i cestelli.

- Utilizzare sempre tutto lo spazio presente nei cestelli.
- Usare l'apparecchiatura per lavare solo articoli che possono effettivamente essere lavati in lavastoviglie.
- Non lavare nell'apparecchiatura articoli di legno, osso, alluminio, peltro o rame in quanto potrebbero creparsi, deformarsi, scolorirsi o rompersi.
- Non lavare nell'apparecchiatura oggetti che possano assorbire acqua (spugne, panni per la pulizia).
- Eliminare i residui di cibo dalle stoviglie.
- Immergere le pentole con residui bruciati prima del lavaggio all'interno dell'apparecchiatura.
- Disporre gli utensili cavi (tazze, bicchieri e padelle) con l'apertura rivolta verso il basso.
- Assicurarsi che le posate e i piatti non aderiscano tra loro. Mescolare i cucchiaini con altre posate.
- Verificare che i bicchieri non si tocchino fra loro.
- Sistemare le posate e i piccoli oggetti nel cassetto portaposate.
- Sistemare gli oggetti leggeri nel cestello superiore. Verificare che gli alimenti non si muovano liberamente.
- Prima di avviare un programma, assicurarsi che i mulinelli possano ruotare liberamente.

### **Scaricare i cestelli**

1. Lasciare raffreddare i piatti prima di estrarli dall'apparecchiatura. Le stoviglie calde possono essere più facilmente danneggiabili.
2. Vuotare prima il cestello inferiore e quindi quello superiore.

-  Dopo aver completato il programma l'acqua può restare sulle superfici interne dell'apparecchiatura.

## Pulizia e cura

 **AVVERTENZA!** Prima di eseguire qualunque intervento diverso dall'avvio del programma Machine Care, disattivare l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.

 Filtri sporchi e mulinelli ostruiti riducono i risultati di lavaggio. Eseguire controlli periodici e pulirli, se necessario.

### Machine Care

Machine Care è un programma progettato per pulire l'interno dell'apparecchiatura con risultati ottimali. Elimina la formazione di calcare e grassi.

Quando l'apparecchiatura percepisce la necessità di eseguire un'operazione di pulizia la spia  si accende. Avviare il programma Machine Care per pulire l'interno dell'apparecchiatura.

Come avviare il programma Machine Care

 Prima di avviare il programma Machine Care, pulire i filtri e i mulinelli.

1. Usare un disincrostante o un prodotto detergente realizzato appositamente per le lavastoviglie. Seguire le istruzioni riportate sulla confezione. Non mettere i piatti nei cestelli.
2. Tenere premuti contemporaneamente  e  e **AUTO** per circa 3 secondi.

Le spie  e  lampeggiano. Il display mostra la durata del programma.

3. Chiudere la porta dell'apparecchiatura per avviare il programma.

Quando il programma è completo, la spia  si spegne.

### Pulizia interna

- Pulire accuratamente l'apparecchiatura, inclusa la guarnizione in gomma della porta, con un panno morbido umido.
- Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, utensili affilati, agenti chimici forti, smacchiatori o solventi.
- Per mantenere al meglio le prestazioni dell'apparecchiatura, si consiglia di utilizzare un prodotto specifico per la pulizia per lavastoviglie almeno una volta ogni due mesi. Seguire attentamente le indicazioni riportate sulle confezioni dei prodotti.
- Per risultati di pulizia ottimali, avviare il programma Machine Care.

### Rimozione di oggetti estranei

Controllare i filtri e il pozzetto dopo ogni utilizzo della lavastoviglie. Oggetti estranei (ad es. pezzi di vetro, plastica, ossa o stuzzicadenti, ecc.) riducono le prestazioni di pulizia e possono causare danni alla pompa di scarico.

1. Smontare il sistema di filtri come indicato in questo capitolo.
2. Rimuovere eventuali corpi estranei a mano.

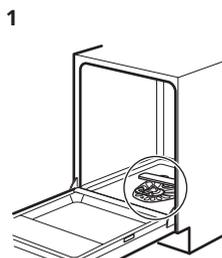
 **ATTENZIONE!** Se non si riesce a rimuovere gli oggetti, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.

3. Rimontare i filtri come indicato in questo capitolo.

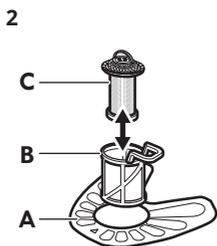
### Pulizia esterna

- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido.
- Utilizzare solo detergenti neutri.
- Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive o solventi.

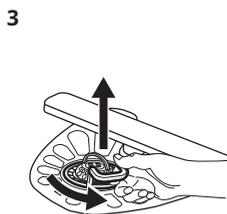
## Pulizia dei filtri



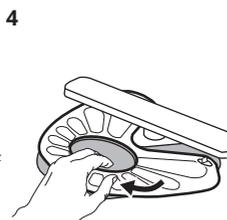
1 Assicurarsi che non vi siano residui di cibo o di sporco all'interno o attorno al bordo della vasca di raccolta.



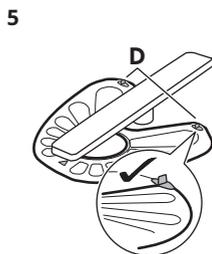
2 Il sistema del filtro si compone di tre parti.



3 Per rimuovere i filtri (B) e (C) ruotare la maniglia in senso antiorario ed estrarla. Estrarre il filtro (C) dal filtro (B). Sciacquare i filtri con acqua.

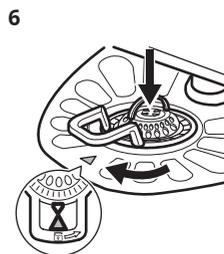


4 Rimuovere il filtro piatto (A). Sciacquare il filtro con acqua.



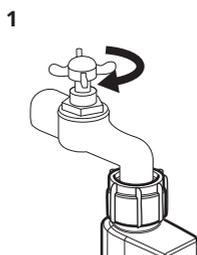
5 Posizionare nuovamente il filtro piatto (A). Assicurarsi che sia posizionato correttamente al di sotto delle due guide (D).

**i** Un'errata posizione dei filtri può comportare scadenti risultati di lavaggio e danni all'apparecchiatura.

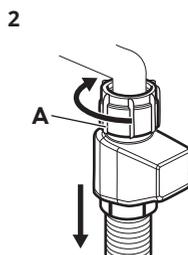


6 Rimontare i filtri (B) e (C). Sistemarli in posizione nel filtro (A). Ruotare la maniglia in senso orario finché non si blocca in posizione.

## Pulizia del filtro del tubo di carico

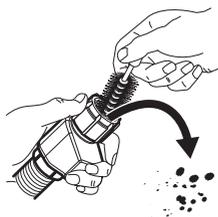


1 Chiudere il rubinetto dell'acqua.



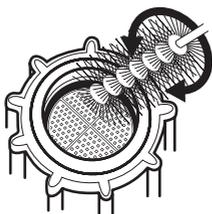
2 Scollegare il tubo. Ruotare il dispositivo di serraggio A in senso orario.

3



Pulire il filtro del tubo di carico.

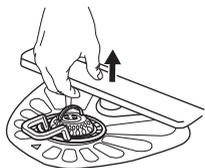
4



### Pulizia del mulinello inferiore

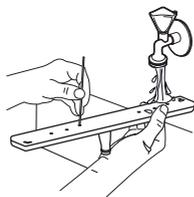
Si consiglia di pulire regolarmente il mulinello inferiore per evitare che lo sporco ostruisca i fori. Fori ostruiti possono causare risultati di lavaggio insoddisfacenti.

1



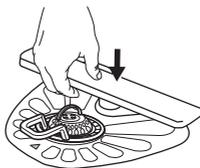
Per togliere il mulinello inferiore, tirarlo verso l'alto.

2



Lavare il mulinello sotto l'acqua corrente. Utilizzare un oggetto sottile appuntito, ad es. uno stuzzicadenti, per rimuovere i residui di sporco dai fori.

3

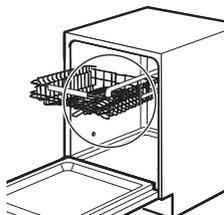


Per re-installare il mulinello inferiore, premerlo verso il basso.

### Pulizia dei mulinelli superiori

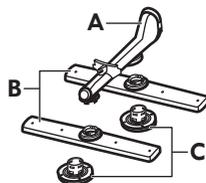
Si consiglia di pulire regolarmente i mulinelli superiori per evitare che lo sporco ostruisca i fori. Fori ostruiti possono causare risultati di lavaggio insoddisfacenti.

1



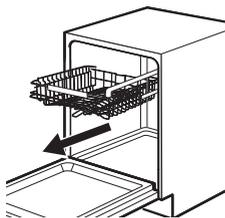
I mulinelli superiori si trovano sotto il cestello superiore.

2



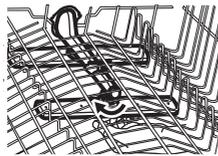
I mulinelli (B) sono installati nel condotto (A) con gli elementi di montaggio (C).

3



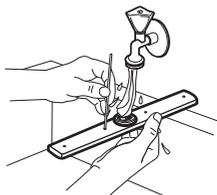
Estrarre il cestello superiore.

4



Per scollegare il mulinello dal condotto, girare in senso orario l'elemento di montaggio.

5



Lavare il mulinello sotto l'acqua corrente. Utilizzare un oggetto sottile appuntito, ad es. uno stuzzicadenti, per rimuovere i residui di sporco dai fori.

6



Inserire l'elemento di montaggio nel mulinello e fissarlo nel condotto ruotandolo in senso antiorario. Assicurarsi che l'elemento di montaggio si blocchi in posizione.

## Risoluzione dei problemi

**⚠** **AVVERTENZA!** Una riparazione scorretta dell'apparecchiatura potrebbe presentare dei pericoli per la sicurezza dell'utente. Qualsiasi tipo di riparazione deve essere eseguita da personale qualificato.

**contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.**

Rimandiamo alla tabella qui di seguito per informazioni sui possibili problemi.

In alcuni casi il display visualizza un codice allarme.

**La maggior parte dei possibili problemi possono essere risolti senza il bisogno di**

| Problema e codice allarme   | Possibile causa e soluzione   |
|---|---|
| Non è possibile accendere l'apparecchiatura.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che la spina sia collegata alla presa elettrica.</li> <li>• Assicurarsi che il fusibile all'interno del quadro elettrico non sia danneggiato.</li> </ul>  |
| Il programma non si avvia.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che la porta dell'apparecchiatura sia chiusa.</li> <li>• Se è stato impostato il ritardo, annullare l'impostazione o attendere il termine del conto alla rovescia.</li> <li>• L'apparecchiatura ricarica la resina all'interno del decalcificatore dell'acqua. La procedura dura all'incirca 5 minuti.</li> </ul>  |
| L'apparecchiatura non carica acqua.<br>Il display mostra <b>i10</b> o <b>i11</b> .  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che il rubinetto dell'acqua sia aperto.</li> <li>• Controllare che la pressione dell'acqua di alimentazione non sia troppo bassa. Per ottenere informazioni a questo proposito, contattare l'ente erogatore locale.</li> <li>• Controllare che il rubinetto dell'acqua non sia ostruito.</li> <li>• Controllare che il filtro nel tubo di carico non sia ostruito.</li> <li>• Verificare che il tubo di carico non sia attorcigliato o piegato.</li> </ul> |
| L'apparecchiatura non scarica l'acqua.<br>Il display mostra <b>i20</b> .  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che lo scarico del lavello non sia ostruito.</li> <li>• Controllare che il sistema del filtro interno non sia ostruito.</li> <li>• Verificare che il tubo di scarico non sia attorcigliato o piegato.</li> </ul>   |
| Il dispositivo antiallagamento è attivo.<br>Il display mostra <b>i30</b> .  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chiudere il rubinetto dell'acqua.</li> <li>• Verificare che l'apparecchiatura sia installata correttamente.</li> <li>• Assicurarsi che i cestelli siano caricati come indicato nel manuale d'uso.</li> </ul>   |
| Malfunzionamento del sensore di rilevamento del livello dell'acqua.<br>Il display mostra <b>i41</b> - <b>i44</b> .  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che i filtri siano puliti.</li> <li>• Spegnerne e riaccendere la macchina.</li> </ul>  |
| Malfunzionamento della pompa di lavaggio o della pompa di scarico.<br>Il display mostra <b>i51</b> - <b>i59</b> o <b>i5A</b> - <b>i5F</b> .   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Spegnerne e riaccendere la macchina.</li> </ul>  |
| La temperatura dell'acqua all'interno dell'apparecchiatura è troppo alta o si è verificato un malfunzionamento del sensore di temperatura.<br>Il display mostra <b>i61</b> o <b>i69</b> . | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che la temperatura dell'acqua in ingresso non superi i 60°C.</li> <li>• Spegnerne e riaccendere la macchina.</li> </ul>  |

| Problema e codice allarme   | Possibile causa e soluzione   |
|---|---|
| Guasto tecnico dell'apparecchiatura.<br>Il display mostra <b>iC0</b> o <b>iC3</b> .                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Spegnere e riaccendere la macchina.</li> </ul>   |
| Il livello dell'acqua all'interno dell'apparecchiatura è troppo alto.<br>Il display mostra <b>iF1</b> . | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Spegnere e riaccendere la macchina.</li> <li>• Assicurarsi che i filtri siano puliti.</li> <li>• Assicurarsi che il tubo di uscita sia installato all'altezza giusta sopra il pavimento. Fare riferimento alle istruzioni di installazione.</li> </ul>   |
| L'apparecchiatura si arresta e riparte più volte durante il funzionamento.                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non si tratta di un'anomalia. Permette di ottenere risultati di pulizia ottimali e risparmiare energia.</li> </ul>   |
| Il programma dura troppo.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se è stata impostata la partenza ritardata, annullare l'impostazione o attendere il termine del conto alla rovescia.</li> <li>• L'attivazione delle opzioni può aumentare la durata del programma.</li> </ul>  |
| Il tempo residuo sul display aumenta e raggiunge quasi il termine della durata del programma.           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non si tratta di un'anomalia. L'apparecchiatura funziona correttamente.</li> </ul>   |
| Leggera perdita dalla porta dell'apparecchiatura.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'apparecchiatura non è perfettamente in piano. Allentare o stringere i piedini regolabili (ove previsti).</li> <li>• La porta dell'apparecchiatura non è centrata rispetto alla vasca. Regolare il piedino posteriore (ove previsto).</li> </ul>  |
| La porta dell'apparecchiatura si chiude con difficoltà.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'apparecchiatura non è perfettamente in piano. Allentare o stringere i piedini regolabili (ove previsti).</li> <li>• Alcune parti di pentole e stoviglie sporgono dai cestelli.</li> </ul>  |
| L'oblò dell'apparecchiatura si apre durante un ciclo di lavaggio.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si attiva AutoOpen. Questa funzione apre l'oblò dell'apparecchiatura durante la fase di asciugatura per migliorare le prestazioni di asciugatura e far raffreddare le stoviglie. L'oblò resta socchiuso. <ul style="list-style-type: none"> <li>– La durata della fase di asciugatura e il tempo di apertura dell'oblò variano a seconda del programma e delle opzioni selezionate.</li> <li>– Quando AutoOpen apre l'oblò, il display visualizza il tempo residuo del programma in corso.</li> </ul> </li> </ul> <p>Se non si desidera che l'oblò si apre in modo automatico, disattivare AutoOpen. Fare riferimento a <b>"Impostazioni"</b>.</p> |

| Problema e codice allarme                                      | Possibile causa e soluzione  |
|--|--|
| Tintinnio/colpi provenienti dall'interno dell'apparecchiatura. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le pentole e le stoviglie non sono state sistemate adeguatamente nei cestelli. Fare riferimento al libretto contenente le indicazioni per caricare il cestello.</li> <li>Accertarsi che i mulinelli possano girare liberamente.</li> </ul>  |
| L'apparecchiatura fa scattare l'interruttore principale.       | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'ampereaggio è insufficiente per sopportare l'uso di più apparecchiature contemporaneamente. Verificare l'ampereaggio della presa e la capacità del contatore o spegnere una delle apparecchiature in uso.</li> <li>Guasto elettrico interno all'apparecchiatura. Contattare un Centro di Assistenza Autorizzato.</li> </ul> |

Una volta controllata l'apparecchiatura, spegnerla e riaccenderla. In caso di ricomparsa dell'anomalia, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.

Per i codici allarme non presenti in tabella, contattare un Centro di Assistenza Autorizzato.

**⚠ AVVERTENZA!** Consigliamo di non utilizzare l'apparecchiatura fino a che il problema non sarà stato risolto completamente. Scollegare l'apparecchiatura e non ricollegarla finché non si è certi che funzioni correttamente.

### Il numero codice prodotto (PNC)

Qualora venga contattato un Centro Assistenza Autorizzato è necessario fornire il codice numero prodotto dell'apparecchiatura.

Il PNC si trova sulla targhetta presente sulla porta dell'apparecchiatura. Sarà anche possibile controllare PNC sul pannello dei comandi.

Prima di controllare il PNC, verificare che l'apparecchiatura sia in modalità selezione programma.

**1.** Premere e tenere premuti contemporaneamente  e **AUTO** per circa 3 secondi.

Sul display compare il PNC della tua apparecchiatura.

**2.** Per uscire dalla presentazione PNC premere e tenere premuti contemporaneamente  e **AUTO** per circa 3 secondi.

L'apparecchiatura torna alla selezione del programma.

### I risultati di lavaggio e di asciugatura non sono soddisfacenti

| Problema                               | Possibile causa e soluzione  |
|--|--|
| Risultati di lavaggio insoddisfacenti. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Fare riferimento a "<b>Utilizzo quotidiano</b>", "<b>Consigli e suggerimenti</b>" e al libretto contenente le indicazioni per caricare il cestello.</li> <li>Usare un programma di lavaggio più intenso.</li> <li>Attivare l'opzione Power Clean per migliorare i risultati di lavaggio di un programma selezionato.</li> <li>Pulire i mulinelli ed il filtro. Vedere il capitolo "<b>Pulizia e cura</b>".</li> </ul> |

| Problema   | Possibile causa e soluzione   |
|--|---|
| Risultati di asciugatura insoddisfacenti.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pentole e stoviglie sono state lasciate troppo tempo all'interno dell'apparecchiatura chiusa. Attivare AutoOpen per impostare l'apertura automaticamente della porta oltre che per migliorare le performance di asciugatura.</li> <li>• Brillantante assente o quantità di brillantante insufficiente. Riempire il contenitore del brillantante o impostare il livello di brillantante su un livello più alto.</li> <li>• La causa potrebbe essere la qualità del brillantante.</li> <li>• Si consiglia di utilizzare sempre il brillantante, anche in combinazione con pastiglie multifunzione.</li> <li>• Gli oggetti di plastica devono essere asciugati con un panno.</li> <li>• Il programma non include una fase di asciugatura. Fare riferimento alla sezione "<b>Panoramica programmi</b>".</li> </ul> |
| Su bicchieri e stoviglie rimangono delle striature biancastre o striature bluastre.      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La quantità di brillantante erogata è troppo elevata. Regolare il livello del brillantante su una posizione inferiore.</li> <li>• È stata utilizzata una dose eccessiva di detersivo.</li> </ul>   |
| Macchie e tracce di gocce d'acqua su bicchieri e stoviglie.                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La quantità di brillantante erogata non è sufficiente. Regolare il livello del brillantante su una posizione superiore.</li> <li>• La causa potrebbe essere la qualità del brillantante.</li> </ul>  |
| L'interno dell'apparecchiatura è bagnato.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non si tratta di un'anomalia. L'aria umida si condensa sulle pareti dell'apparecchiatura.</li> </ul>   |
| Insolita produzione di schiuma durante il lavaggio.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizzare solo detersivo specifico per lavastoviglie.</li> <li>• Perdita dal contenitore del brillantante. Contattare un Centro di Assistenza Autorizzato.</li> </ul>   |
| Tracce di ruggine sulle posate.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• È presente troppo sale nell'acqua utilizzata per il lavaggio. Fare riferimento a "<b>Decalcificatore dell'acqua</b>".</li> <li>• Sono state sistemate insieme posate d'argento e acciaio inossidabile. Non mettere oggetti d'argento e acciaio inossidabile uno accanto all'altro.</li> </ul>  |
| Sono presenti residui di detersivo all'interno del contenitore al termine del programma. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La pastiglia del detersivo si è incollata all'interno del contenitore e l'acqua non è riuscita ad eliminarla completamente.</li> <li>• L'acqua non è in grado di eliminare il detersivo dal contenitore. Assicurarsi che i mulinelli non siano bloccati od ostruiti.</li> <li>• Assicurarsi che gli oggetti nei cestelli non impediscano l'apertura del coperchio del contenitore del detersivo.</li> </ul>  |

| Problema  | Possibile causa e soluzione   |
|---|---|
| Odori all'interno dell'apparecchiatura.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fare riferimento a <b>"Pulizia interna"</b>.</li> <li>• Avviare il programma Machine Care con un disincrostante o un prodotto detergente progettato per le lavastoviglie.</li> </ul>   |
| Il calcare può depositarsi su pentole e stoviglie, nella vasca o all'interno della porta. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il livello di sale è basso, controllare l'indicatore di riempimento.</li> <li>• Il tappo del contenitore del sale è lento.</li> <li>• L'acqua di rubinetto è dura. Fare riferimento a <b>"Decalcificatore dell'acqua"</b>.</li> <li>• Usare il sale e impostare la rigenerazione dell'addolcitore dell'acqua anche se vengono usate pastiglie multifunzione. Fare riferimento a <b>"Decalcificatore dell'acqua"</b>.</li> <li>• Avviare il programma Machine Care con un prodotto disincrostante per lavastoviglie.</li> <li>• Qualora i depositi di calcare rimangono, pulire l'apparecchiatura con detergenti particolarmente adatti a tal fine.</li> <li>• Provare un detersivo diverso.</li> <li>• Contattare il produttore del detergente.</li> </ul> |
| Pentole e stoviglie opache, scolorite o incrinata.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi di introdurre nell'apparecchiatura solo oggetti lavabili in lavastoviglie.</li> <li>• Caricare e scaricare il cestello delicatamente. Fare riferimento al libretto contenente le indicazioni per caricare il cestello.</li> <li>• Sistemare gli oggetti delicati nel cestello superiore.</li> <li>• Attivare l'opzione Gentle / Glass per garantire una cura speciale per gli articoli in vetro e quelli più delicati.</li> </ul>  |

 Fare riferimento a **"Preparazione al primo utilizzo"**, **"Utilizzo quotidiano"** o **"Consigli e suggerimenti"** per altre possibili cause.

## Dati tecnici

|                        |                                       |                       |
|------------------------|---------------------------------------|-----------------------|
| Denominazione prodotto | Lavastoviglie completamente integrata |                       |
| Dimensioni             | Larghezza/Altezza/Profondità (mm)     | 446 / 818 - 898 / 550 |

|                                       |                                    |                      |
|---------------------------------------|------------------------------------|----------------------|
| Collegamento elettrico <sup>1)</sup>  | Tensione (V)                       | 220 - 240            |
|                                       | Frequenza (Hz)                     | 50                   |
| Pressione dell'acqua di alimentazione | Min./max. bar (MPa)                | 0.5 (0.05) / 8 (0.8) |
| Collegamento dell'acqua               | Acqua fredda o calda <sup>2)</sup> | max. 60°C            |
| Capacità                              | Coperti                            | 10                   |
| Consumo di energia                    | Modalità Acceso (W)                | 5.0                  |
| Consumo di energia                    | Modalità Spento (W)                | 0.50                 |

*1) Fare riferimento alla targhetta dei dati per gli altri valori.*

*2) Consigliamo il collegamento all'acqua calda se prodotta mediante utilizzo di una fonte di energia alternativa (per es. pannelli solari, impianti eolici) per ridurre il consumo di energia.*

## Considerazioni sull'ambiente

Riciclare i materiali con il simbolo . Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le

apparecchiature che riportano il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.



### Per la Svizzera:

Dove portare gli apparecchi fuori uso?

In qualsiasi negozio che vende apparecchi nuovi oppure si restituiscono ai centri di raccolta ufficiali della SENS oppure ai riciclatori ufficiali della SENS. La lista dei centri di raccolta ufficiali della SENS è visibile nel sito [www.erecycling.ch](http://www.erecycling.ch)

## GARANZIA IKEA

### Validità della garanzia

La presente garanzia è valida per 5 anni a partire dalla data di acquisto originale del vostro elettrodomestico presso un punto vendita IKEA. Lo scontrino originale è indispensabile come ricevuta d'acquisto. Una riparazione effettuata nell'ambito della garanzia non estende il periodo di garanzia per l'elettrodomestico.

### Chi fornisce il servizio ai clienti?

L'assistenza ai clienti sarà garantita dal fornitore del servizio nominato da IKEA

attraverso la propria organizzazione o la propria rete di partner di assistenza autorizzati.

### Cosa copre la garanzia?

La garanzia copre gli eventuali difetti legati ai materiali e o alla costruzione dell'elettrodomestico ed è valida a partire dalla data di acquisto dell'elettrodomestico presso un punto vendita IKEA. La garanzia è valida solo su elettrodomestici destinati all'impiego domestico. Le eccezioni sono descritte alla voce "Cosa non copre la

garanzia". Nel periodo di validità della garanzia, il fornitore del servizio nominato da IKEA sosterrà i costi per la riparazione, i pezzi di ricambio, la manodopera e le trasferte del personale di manutenzione, ammesso che il prodotto possa essere riparato senza costi troppo elevati e che il difetto legato ai materiali o alla costruzione rientri nella copertura della garanzia. Queste condizioni sono conformi alle direttive EU (N. 99/44/CE) e alle norme e disposizioni locali applicabili. Le parti sostituite diventeranno di proprietà di IKEA.

### **Come interverrà IKEA per risolvere il problema?**

Il fornitore del servizio nominato da IKEA esaminerà il prodotto e deciderà a propria esclusiva discrezione se lo stesso rientra nella copertura della garanzia. In caso affermativo, il fornitore del servizio nominato da IKEA o un suo partner di assistenza autorizzato provvederà a propria esclusiva discrezione a riparare il prodotto difettoso o a sostituirlo con un prodotto uguale o equivalente.

### **Cosa non copre la garanzia**

- Normale usura.
- Danni provocati deliberatamente o per negligenza e danni provocati dalla mancata osservanza delle istruzioni di funzionamento, da un'installazione non corretta o dal collegamento a un voltaggio errato. Danni provocati da reazioni chimiche o elettrochimiche, ruggine, qualità dell'acqua (per esempio presenza di eccessivo calcare nelle condutture idriche), eventi atmosferici o condizioni ambientali anomale.
- Parti soggette ad usura, per esempio batterie e lampadine.
- Danni a parti decorative e non funzionali che non influiscono sul normale utilizzo dell'elettrodomestico, per esempio graffi e variazioni di colore.
- Danni a parti come vetroceramica, accessori, cesti per stoviglie e posate, tubi di alimentazione e scarico, guarnizioni, lampadine e relative coperture, schermi,

- pomelli, rivestimenti e parti di rivestimenti o involucri, salvo
- Danni a parti come vetroceramica, accessori, cesti per stoviglie e posate, tubi di alimentazione e scarico, guarnizioni, lampadine e relative coperture, schermi, pomelli, rivestimenti e parti di rivestimenti o involucri, salvo qualora si possa provare che tali danni sono stati causati da difetti di produzione.
- Casi in cui non siano rilevati difetti durante la visita di un tecnico.
- Riparazioni non effettuate dal fornitore del servizio nominato da IKEA o da un partner di assistenza autorizzato o riparazioni in cui siano state utilizzate parti non originali.
- Riparazioni causate da installazione impropria o non conforme alle specifiche.
- Uso dell'elettrodomestico in ambiente non domestico, per esempio per uso professionale o commerciale.
- Danni dovuti al trasporto. In caso di trasporto effettuato dal cliente presso la propria abitazione o un altro recapito, IKEA non potrà ritenersi responsabile per eventuali danni verificatisi durante il trasporto. Tuttavia, se il trasporto presso il recapito del cliente è effettuato da IKEA, gli eventuali danni dovuti al trasporto rientreranno nella presente garanzia.
- Costo di installazione iniziale dell'apparecchiatura IKEA. Se un fornitore di servizio nominato da IKEA o un suo partner di assistenza autorizzato effettua una riparazione o sostituzione dell'apparecchiatura nell'ambito della garanzia, il fornitore o il partner di assistenza dovrà provvedere anche alla reinstallazione dell'apparecchiatura riparata o all'installazione dell'apparecchiatura sostitutiva, se necessario.

Tali limitazioni non si applicano a lavori eseguiti a regola d'arte da personale qualificato e con l'uso di parti originali per adattare l'elettrodomestico alle norme di sicurezza di un'altra nazione dell'UE.

### **Applicabilità delle leggi nazionali**

La garanzia IKEA conferisce al cliente diritti legali specifici in aggiunta ai diritti previsti dalla legge e variabili a seconda dei paesi.

### Area di validità

Per gli elettrodomestici acquistati in una nazione UE e trasferiti in un'altra nazione UE, i servizi saranno forniti in base alle condizioni di garanzia applicabili nella nuova nazione. L'obbligo di fornire il servizio in base alle condizioni della garanzia sussiste solo se:

- l'elettrodomestico è conforme alle specifiche tecniche del paese in cui è richiesta l'applicazione della garanzia;
- l'elettrodomestico è conforme e installato conformemente alle Istruzioni di montaggio e alle informazioni per la sicurezza contenute nel Manuale d'uso;

### Servizio Assistenza dedicato agli elettrodomestici IKEA:

Non esitate a contattare il Servizio Assistenza IKEA per:

1. usufruire della garanzia;
2. chiedere chiarimenti sull'installazione degli elettrodomestici IKEA nei mobili da incasso specifici di IKEA. Il servizio non fornirà assistenza o chiarimenti in merito a:
  - installazione di cucine complete IKEA;
  - collegamenti elettrici (se l'apparecchio è fornito senza cavi e spine), allacciamenti idraulici e collegamenti all'impianto del gas che devono essere eseguiti da un tecnico di assistenza autorizzato.
3. chiedere chiarimenti sul contenuto del manuale d'uso e su specifiche dell'elettrodomestico IKEA.

Per garantirvi la migliore assistenza, Vi preghiamo di leggere attentamente le Istruzioni di montaggio e/o il Manuale d'uso prima di contattarci.

### Come contattarci se avete bisogno del nostro intervento



Consultare l'elenco completo dei fornitori di servizio IKEA e dei relativi numeri di telefono nell'ultima pagina del presente manuale.

- i** Per garantirVi un servizio più rapido, raccomandiamo di utilizzare i numeri di telefono elencati alla fine del presente manuale. Quando richiedete assistenza, fate sempre riferimento ai codici specifici dell'elettrodomestico che trovate nel presente manuale. Prima di contattarci, accertati di avere a portata di mano il numero dell'articolo IKEA (codice a 8 cifre) e il numero di serie (codice a 8 cifre riportato sulla targhetta di classificazione) dell'elettrodomestico per il quale necessiti di assistenza.

- i** **CONSERVATE LO SCONTRINO!** E' la Vostra prova di acquisto ed è necessario esibirlo per poter usufruire della garanzia. Sullo scontrino sono riportati anche il nome e il codice (a 8 cifre) dell'elettrodomestico IKEA che avete acquistato.

### Vi serve altro aiuto?

Per ulteriori domande non inerenti il servizio assistenza sulle apparecchiature, contattare il più vicino punto vendita IKEA. Vi preghiamo di leggere attentamente la documentazione dell'apparecchiatura prima di contattarci.